CROMAC

2026 / TR + EN

ELEKTRİKLİ ISITICILAR / ELECTRIC HEATERS

CRM15KW

Kullanım kılavuzu.

User manual



15 kW / 380 V · 50 Hz

TEKNİK İNCELEME TASLAĞI / TECHNICAL REVIEW DRAFT

CRM15KW / GÜVENLİK

Güvenli kurulum

Safe installation

Yangın ve elektrik çarpması riski. Kullanımdan önce cihaz etiketini kontrol edin. Hasarlı cihazı çalıştırmayın.

Fire and electric shock risk. Check the rating plate before use. Keep damaged equipment out of service.

TÜRKÇE

Yerleşim

Cihazı sağlam, düz ve kuru bir yüzeyde, kendi ayakları veya tekerlekleri üzerinde kullanın. Hava giriş ve çıkışını açık bırakın. Yanıcı maddeleri cihazdan en az 1 m uzakta tutun. Üzerini örtmeyin, çamaşır kurutmayın.

Elektrik bağlantısı

Cihazın katalog beslemesi 380 V / 50 Hz'dir. Uygun beslemeyi, topraklamayı ve devre korumasını yetkili elektrikçi cihaz etiketi ve kurulum koşullarına göre doğrulamalıdır. Uzatma kablosu, çoklu priz veya başka cihazla paylaşılan devre kullanmayın. Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.

Su ve nem

Modelin koruma sınıfı ve kurulum koşulları CromMac tarafından yazılı olarak doğrulanana kadar cihazı banyoda, ıslak alanda veya açık havada kullanmayın.

Gözetim

Çocukları ve evcil hayvanları uzak tutun. Cihazı gözetimsiz bırakmayın. Sıcak yüzeylere dokunmayın ve ön kafese hiçbir cisim sokmayın.

ENGLISH

Placement

Use on a stable, level, dry surface on the unit's own feet or wheels. Keep air inlets and outlets clear. Keep combustibles at least 1 m away. Never cover the heater or use it to dry clothes.

Electrical connection

The documented supply is 380 V / 50 Hz. A qualified electrician must verify supply, earthing and circuit protection against the rating plate and installation conditions. Avoid extension leads, power strips and circuits shared with other equipment. Keep the cord clear of hot surfaces.

Water and moisture

Keep the heater out of bathrooms, wet areas and outdoor locations unless CromMac confirms the model's ingress protection and installation conditions in writing.

Supervision

Keep children and pets away. Do not leave the heater running unattended. Avoid hot surfaces and keep objects out of the front grille.

CRM15KW / KULLANIM

Çalıştırma ve bakım

Operation and care

TÜRKÇE

1. Kullanmadan önce

Ambalajı çıkarın. Gövde, kafes, kablo ve varsa fişi gözle kontrol edin. Hasar, deformasyon veya gevşek bağlantı varsa cihazı kullanmayın. Bağlantıyı yalnızca onaylı, topraklı beslemeye yapın.

2. Çalıştırma

Yetkili elektrikçi bağlantıyı doğruladıktan sonra, cihazdaki işaretler kaynak kılavuzla eşleşiyorsa açma kapama şalterini 0 konumundan 1 konumuna alın ve termostatı ayarlayın. Kumandalar farklıysa CromMac'a danışın.

3. Durdurma

Şalteri 0 konumuna alın. Yerini değiştirmeden, ayarlamadan veya temizlemeden önce beslemeyi güvenli biçimde ayırın ve cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

4. Temizlik ve servis

Soğuk dış yüzeyi kuru bezle silin. Gövdeyi açmayın. Yıllık akım ve gövde kontrolü ile rezistans temizliğini yetkili servise bırakın. Olağan dışı ses, koku, aşırı ısınma veya tekrarlayan sigorta açması halinde kullanımı durdurun.

5. Taşıma ve depolama

Darbe ve düşmelere karşı koruyun. Kuru, kapalı ve tozsuz ortamda −20 °C ila +40 °C, en fazla %80 bağıl nemde saklayın. Kablo ve hava açıklıklarını koruyun.

ENGLISH

1. Before use

Remove the packaging. Inspect the housing, grille, cord and plug if fitted. Keep the heater out of service if damaged, deformed or loose. Use only an approved earthed supply.

2. Starting

Once the electrician has confirmed the supply, and if the controls match the original instructions, move the power switch from 0 to 1 and set the thermostat. Contact CromMac if the controls differ.

3. Stopping

Set the switch to 0. Safely isolate the supply and allow the unit to cool fully before moving, adjusting or cleaning it.

4. Cleaning and service

Wipe the cool exterior with a dry cloth. Keep the housing closed. Leave the annual current and housing checks and heating element cleaning to authorised service. Stop use if you notice unusual noise, odour, overheating or repeated breaker trips.

5. Transport and storage

Protect the unit from impact and drops. Store indoors in a dry, dust-free place at −20 °C to +40 °C, up to 80% relative humidity. Protect the cord and air openings.

CRM15KW / TEKNİK BİLGİ

Teknik bilgiler ve servis

Specifications and service

Azami ısıtma gücü / Maximum heat output	**15 kW**
Besleme / Supply	**380 V / 50 Hz**
Ölçüler / Dimensions	**400 × 465 × 540 mm**
Fan devri / Fan speed	**1 400 rpm**
Fan hava değeri / Fan air figure	**1 700 m^3***
Ayarlanabilir termostat / Adjustable thermostat	**0–40 °C**
Ağırlık / Weight	**22 kg**

* Kaynak belgede süre birimi belirtilmemiştir. / The source does not state a time unit.

GARANTİ VE YETKİLİ SERVİS / WARRANTY AND AUTHORISED SERVICE

Kaynak garanti belgesinde teslim tarihinden itibaren 2 yıl belirtilir. Garanti işlemleri için faturanızı, düzenlenmiş garanti belgenizi ve seri numaranızı hazırlayın. Uygulanacak şartlar ve süreler için CromMac'a başvurun.

The source warranty document states two years from delivery. Have the invoice, issued warranty certificate and serial number ready. Contact CromMac for the applicable terms and deadlines.

CromMac Makina Metal İmalat San. Tic. Ltd. Şti.

Anadolu Mah. Elmalık Cad. No: 14, Orhanlı / Tuzla / İstanbul

+90 216 591 09 05 · **info@crommac.com**

BELGE ONAYI / DOCUMENT APPROVAL

Yayımdan önce bağlantı ve koruma değerlerini, suya karşı koruma sınıfını, kumandaları ve güncel garanti şartlarını doğrulayın. / Before release, verify connection and protection ratings, ingress protection, controls and current warranty terms.

CPSC · Portable electric heater safety